



Twin Dragons Scans

TRANSLATOR: VINCELED
TYPESETTER: THONY
QCER: VINCELED

RAW: 10 TH MYSTERY
CLEANERS:
THONY, WIZARD

NEW
SERIALIZATION
BY FUJISAKI
RYU!!!

THE TALE OF THE AFTERLIFE
たくりよもひ

A TAWE AND
QUEER MEDDLING
SPOT.

AMONG THE MOUNTAINS
OF THE TOHOKU REGION,
THERE NOWADAYS EXIST
AN UNLIKELY PLACE,

THAT IS THE
TEMPLE OF
THE ANCIENT
TIMES SACRED
GROUNDS*.

TN : Reiyou Konitsuyo Kido

A CITY MADE
FOR SPIRITS
TO LIVE IN,

A CITY WHICH ISN'T
LOCATED ON ANY
MAPS.

なつ ももたけ

F. Shiki

藤崎 竜

A TRANSIENT FATE
WASHED UP UNDER
THE HEAVENS.

A TALE ON THE
BOUNDARY, HISTORY
AND SOULS.

新連載!!!

OPENING
COLOR, 34
PAGES

CHAPTER 01



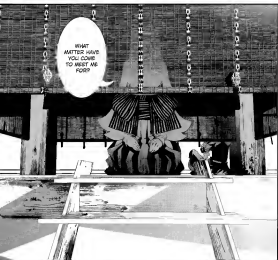
69X CHATTER CHATTER



69X 69

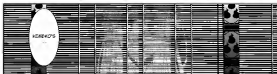


PRINCESS,





IT IS IN
CONCORDANCE
OF HIMENKO'S
PREDICTION.



HIMENKO'S



Lk



HIMENKO - 175 - 248,
QUEEN OF YAMATO.



TOMORROW'S
AFTERNOON AT
4:00 ON SDO'S
OPPOSITE TO-
KYOO LAND---

THE REVENGEFUL
GHOST OF A SA-
MURAI FROM THE
BAKIMATSU* WILL
APPEAR--!!!

TM : Final years of the Edo period, when
the Tokugawa shogunate ended.

HIMEKO'S
PRECOGNITION
PREDICTIVE
VALUE IS OF
100%.



FUCK
WITH ME,
ZEAMI!!!

DOOO
DON'T

DOON!!



REVENGEFUL
GHOSTS BRING
ABOUT DISAS-
TERS ON THE
PEOPLE.

AS SUCH EFFECTING
THE REQUIEM OF
SOULS IS THE DUTY
THAT BEFALLS THE
PRINCESS OF THE
TEMPLE OF THE
ANCIENT TIMES.



DROPPED RECENTLY.
DEVENINGFUL SHADOWS
HAVE BEEN EXTREMELY
NUMEROUS BUT, THIS
HAYT A VALID REASON
TO NOT DO ANYTHING

MOST OF ALL,
PEOPLE ARE
HORRIFIED.



STOP IT,
SARUTA-
HKO.



SHALL
WE DO
IT?

BEING HELPFUL
TO EVERYONE IS
AFTER ALL WHAT
BRINGS AWE THE
MOST HAPPY-
NESS.

THIS ALL BECAME POSSIBLE DUE TO A SPECIAL AND MIRACULOUS VIRTUE OF THIS LAND.



IT HADN'T BEEN A LONG TIME SINCE SPIRITS HAD BEEN ABLE TO COME FORTH IN THE TEMPLE OF THE ANCIENT TIMES.

TIPS① SPIRITS

REVENGEFUL ONIONS BEING ABOUT DISASTERS ON THE PEOPLE, AS SUCH THEIR HATRED MUST BE QUIETLED, SO THAT THE CURRENT BENEFICIAL CIRCUMSTANCES THE PEOPLE HAVE CAN BE KEPT.

SARUTA-
HINO,

BECAUSE YOU ARE HER CHILDHOOD FRIEND, SO THE DUTY TO PROTECT AME-SAMA WILL BE YOURS-ALONE

WE'D LIKE TO BE OF SOME HELP TOO, BUT IF WE WERE TO EVER LEAVE HERE, WE WOULDN'T BE ABLE TO MAINTAIN OUR SHOPS.

DON'T WORRY, DON'T WORRY, AME-SAMA WILL DEPOSE OF IT STRAIGHT AWAY.

THOUGH IT'S ONLY BECAUSE IF SHE WERE NOT IN THIS CITY ANYMORE, IT'D SUCK BIG TIME!!

IDADS, OF COURSE I'LL PROTECT HER.





OP: #00000000



OP: #00000000







TIPS② OKABE KIKUGAI

DURING THE BAKUMATSU, KILLED EIGHTY-ONE PEOPLE JUST SO AS TO TEST HIS BLADE. IT SEEMS HE LIKED KILLING PEOPLE THREE AS MUCH MORE THAN FOOD.





© 1998-2004













OSAMATTI

THAT IS, NOT TO
START FIGHTS WITH
TROUBLEMAKING
PEOPLE.



STILL, I OBSERVE
AN UNUSUAL
RULE WHEN IT
COMES TO
KILLING.



IF I WERE TO NOT
WANT TO KILL ANYMORE,
I SHALL COME ONCE
MORE.

AS A REVENGEFUL GHOST,
FOR ME TIME IS INFINITE.



HIGH

RATHER
THAN ONCE
MORE, CAN'T
YOU APPEAR
RIGHT AWAY!

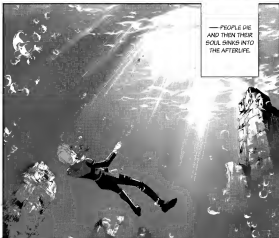


THE LIFE
(WORLD OF HUMAN
BEINGS)

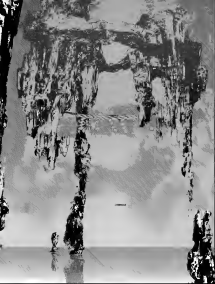


THE BOUNDARY

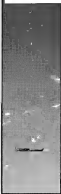
THE AFTERLIFE
(WORLD OF THE DEAD)



— PEOPLE DIE
AND THEN THEIR
SOUL SINKS INTO
THE AFTERLIFE.



PEOPLE WHO
DIED HAVING
FEW UNDERNO
AFFECTIONS
SINK RAPIDLY
ONCE THEY GET
THERE...



USUALLY, ONE
MONTH PASSES BY,
THEN THEY REACH
A SETTLEMENT IN
THE AFTERLIFE BY
MIXING INTO THE
SOUP OF SPIRITS.

THEN LODGES
ITSELF INSIDE
A PREGNANT
WOMAN THIS
BECOMING A
NEW GOAL.



WHEN THE
FOAM OF
THIS SOUP
OF SPIRITS
BURSTS
OPEN,



THE CREATED
SPLASH CROSS-
ES OVER THE
BOUNDARY BY
FLYING.

HOWEVER, THE
DIFFICULTY ASSUES
WITH THE PEOPLE WHO
DIED WHILE POSSESSING
STRONG LINGERING
AFFECTIONS.



REVENGEFUL
GHOSTS CAN SOMETIMES
UNEXPECTEDLY MAKE
THEIR WAY THROUGH
TO THE LIFE.



AND THIS
「REVENGEFUL
GHOSTS」 ARE
CREATED



THEIR ATTACHMENT
TOWARDS LIFE PREVENTS
THEM FROM LETTING GO OF
THE BOUNDARY AND THEY
CONTINUOUSLY GO AGAINST
ITS MAGNETISM.



IN THE LIFE,
REVENGEFUL
GHOSTS SEE
THEIR HAUNTED
INCARNATED.

WITH THEIR
PARANORMAL OLD
POWERS, THEIR VERY
EXISTENCE BRINGS
ABOUT DISASTERS
ON THE PEOPLE.



BUT ALSO
EQUALLY IM-
PORTANT TO
WHAT WE DO...
NO, EVEN MORE
IMPORTANT,

WE HAVE TO MAKE THE
RETURN FROM HELL OF THE
PEOPLE THAT HAVE PASSED
AWAY WHILE GETTING DRA-
GGED INTO OUR BUSINESS.

WE NOT ONLY
HAVE TO MAKE
THE REGUIEM OF
THE REVENGEFUL
GHOSTS,

SHIBOU FURAO-SAMA



...SHIBOU
FURAO-
SAMA.

I'M GOING TO
TAKE A LITTLE
LOOK AT YOUR
LICENSE.

IF I DIDN'T KNOW
YOUR NAME, EVEN IF
I WERE TO USE THE
POWER OF LANGUAGE
TO SOULS*, I
WOULDN'T BE ABLE
TO DETERMINE YOUR
SOUL'S LOCATION.



SHIBOU
FURAO-
SAMA.



WELCOMED
BACK.

YOU WILL NOT BE
TRANSFORMING
INTO A REVENGE-
FUL GHOST.



— IS IT
AN ANGEL?



SHIBOU-
SAMA.





THE
RETURN
FROM
HELL
...?



EVEN SO
YOU PASSED
AWAY
BEFORE,

INSTEAD OF SINKING
EVEN DEEPER, IF
YOU'D LIKE I COULD
EXECUTE THE RETURN
FROM HELL FOR YOU
RIGHT NOW.



THEN, PLEASE
GRAB ONTO
THESE HANDS.



IF YOU
ARE COMING
FOR ME,
PLEASE
GRAB ONTO
THESE HANDS.









THIS REVEN-
GEFUL GHOST...
THAT LOOKED LIKE
A SUSPICIOUS PERSON, WOULD
HE BE DONE
OFF TOO?



AH! YOU
ARE THE
BIG BOY
FROM
BEFORE

WHAT THE
HELL WAS
THAT JUST
NOW?





IT'S ALL DUE TO THE BLESSING OF THE RETURN FROM HELL (POWER). THE PRINCESS OF THE TEMPLE OF ANCIENT TIMES HAS RECEIVED IN HER BODY.



LET ME TELL YOU ONE THING.



SEN
....?!

AS SUCH, THE PRINCESS' POWER IS THE MOST IMPORTANT FOR THIS WORLD.

THIS WORLD WOULDN'T EXIST IF SHE WERE NOT TO GET INVOLVED WITH EASY GOING PEOPLE LIKE YOU!!

WHY DO YOU THINK INFLUENTIAL PEOPLE AND POLITICIANS HAVE LONG LIVES IN THIS WORLD?



SEN... EVEN IF SHE IS UNCONSCIOUS WILL SHE REALLY ALRIGHT?

B... BUT,

AT ANY RATE, YOU'RE LUCKY YOUR LIFE WAS RETURNED FROM HELL. YOU SHOULD BE SATISFIED WITH THAT ONLY.



THERE IS
NO WAY
SHE'D BE
FINE!!!



YET, DESPITE
HER KNOWING
ALL OF THAT,
SHE STILL
SAVED YOU.

SHE'S SOUL
WENT SCRAMPED
OFF A LITTLE
AND HER BODY
FELL.

WOW
SHE LIKES
HER POLICE
RETURN
FROM HELL.



TO SAY
AROUND
10 YEARS
OLD?

HOW OLD DOES
AND APPEAR TO
YOU NOW?

HOW
OLD...



SHE'S
11.



EVEN AS
WE'RE SPEAK-
ING, AME'S
REMAINING
YEARS ARE
GETTING EVEN
SHORTER.



18
YEARS
OLD?



IF YOU THINK
THAT SHE IS EVEN
JUST A LITTLE
VALUABLE,

DO YOU
UNDER-
STAND
NOW?

EVEN WHILE SHE
PERFECTLY KNOWS OF
ALL THE CONSEQUENCES,
SHE STILL INSISTS ON
DEVOTES HER LIFE TO
THE PEOPLE.

THEN DON'T
POKE YOUR NOSE
IN WHAT WE DO
ANYMORE!!!





SEVERAL HOURS
LATER, ALONG THE
SUNDA RIVER



UNUSUAL
WALKING WITH
THIS SUDDEN
HEAVY DRESS!





YOUR
HEAD IS
MINE.



YOU GUYS,
DON'T REALLY HAVE
TO APPEAR. JUST
BECAUSE OF YOUR
LINGERING AFFEC-
TIONS,

AME WOULDN'T
END UP HAVING
TO USE HER
POWER!!

IF ONLY
YOU DIDN'T
APPEAR...

1997-1998
 1998-1999

ISNT THERE
ANYTHING I
COULD HELP
WITH?

TIPS

THE NEW BACKLASH TOWARD
THE HEAVENLY CREAL

IN THE JAPANESE LEGENDS
HIDEYOSHI WAS SUPPOSED TO BE
AWARDED WITH WHAT ARE
CALLED 1000 YEARS OF
EXCELLENCE WHEN THE
HEAVENLY GOD DESCENDED
TO EARTH

The following graphed set has three axes and three dimensions. Call it the three-axis set. The graph is a three-dimensional cube. The axes are the three edges of the cube that meet at one vertex. The three axes are the three edges of the cube that meet at one vertex. The three axes are the three edges of the cube that meet at one vertex.

THIS IS ONE OF THE TEN SACRED TREASURES WITH THE HEAVENLY SEAL.

THEY NOT ONLY
CANNOT FIND
ANYTHING WORTHY, BUT
ALSO THERE AN EN-
CLOSING SOME?

**YOU KNOW
SOME-
THING**

1000000

EVERYTHING
IS FINE.
PLEASE LEAVE
IT TO ME.

IT'S DANGEROUS
SO YOU PLEASE STEP
BACK FOR ABOUT
10 METERS.



88 — 89 — 90 — 91 — 92



THAT'S
A REALLY
TERRIBLE
PERSON...

ONLY
TWO POINTS
LEFT!!

THAT'S A
BIG
MISTAKE
TO
COMMIT
FOR
THE
REASON
OF
DEATH.

FIRSTLY, USING THE
ORION NO FUEL, I SAW
THE MOVES OF THE RE-
VENGEFUL GHOST BY
ENTRAPPING HIM FROM
TEN POINTS...



HEH!

SO AT LAST,
HERE IT IS, THE
TRUE NATURE OF
THE REVENGEFUL
GHOSTS!!



IT
DOESN'T
EVEN
HURT.

FOR A LONG TIME
NOW, IN ORDER TO
FIGHT YOU GUYS
HALF OF MY BODY
HAS ONLY BEEN
MECHANICAL.



UNDA
...

—BA,
HIS ARM



NINE
...



















HOW-
EVER...

I REALLY WONDER WHAT
WAS THAT WOMAN THAT
PULL BE FROM THE AF-
TERLIFE WHEN I WAS A
REVENGEFUL GHOST?



HMM...
A SPIRIT,
HUNT?

I SEE...

THE FEELING
OF WANTING TO
KILL TO TEST
MY BLADE HAS
SETTLED.



WELL...

I, AS A REVENGEFUL
GHOST WAS FIRMLY
HOLDING ONTO MY
LINGERING AFFEC-
TIONS WHEN I WAS
IN AFTERLIFE.

THEN, OUT
OF THE BLUE,
I WAS CALLED.



DETAILS
IT



OKASE
KIKUGAI

OKASE

UWAHA,
WHAT'S
WITH YOU
PEOPLE!!



YOU
SHOULD
KNOW--

IT MAKES ME
THE HAPPIEST
TO HELP OTHERS
BEING REGARDED
AS REVENGEFUL
GHOSTS.



HERE, IF YOU
ACT EVEN A LITTLE
VIOLENTLY, YOU'LL
BECOME A REVEN-
GEFUL GHOST
RIGHT AWAY--

HOW
ABOUT
IT?

BEING THERE, HOW
MANY HUNDRED
YEARS DO YOU THINK
IT'LL TAKE FOR
THOSE UNPLEASANT
THOUGHTS OF
YOURS TO DIS-
APPEAR ---?

DO YOU
WANT TO TAKE
HOLD OF THIS
HAND---?







TIME IS LONG BETWEEN THE TIMES WHEN PEOPLE COME TO LIVE AND THE TIME WHEN THEY DIE.

IT IS INSIDE PEOPLE'S MEMORIES, INSIDE THEIR HISTORY AND EVEN INSIDE THE AFTER-LIFE.

I DON'T THINK THAT TIME IS REALLY SUCH AN ABSURD THING—

NO—

INDEED.

THEY'VE PROBABLY FOUND OUT BY NOW—

I'LL HAVE YOU EXECUTING THE RETURN FROM HELL OVER AND OVER—!!

IF SHE DOESN'T KNOW THE NAME, THEN EVEN THE POWER OF LANGUAGE TO SOULS' POWER, CANNOT BE ACTIVATED—

AND IN THE END, SHE WOULDN'T BE ABLE TO EXECUTE THE RETURN FROM HELL FOR REVENGEFUL GHOSTS— YOU SEE.

NO—BE NEXT

WILL BE A NAME—

A NAME



YOU MEAN TO SAY THE
RECENT CONSECUTIVE
REVENGEFUL GHOSTS
DISTURBANCES ALL
HAVE A RINGLEADER
BEHIND THEM.

—I
GET IT,



PROBABLY TO
TARGET THE
PEOPLE!!

AS FOR
THEIR IN-
TENTIONS,

SOMEWHERE,
SOMEONE IS EXE-
CUTING THE RETURN
FROM HELL FOR
REVENGEFUL
GHOSTS.

YEAH,

JEEZ, SHE'S
WAY TOO
STRAIGHT-
FORWARD,

THAT'S
WHY I...



—
AT ANY
COST,
HUH?

WE'LL HAVE TO
STOP THE PERSON
BEHIND SUCH UN-
FORGIVABLE ACTIONS
AT ANY COST,
SARUTAHIRO!!



AME'S
LIFE

IS TO BE
USED TO BE
HELPFUL TO
EVERYONE!!!

WHICH
REVENGEFUL
GHOST SHOULD
I HELP?

NOW
THEN

STARTING!!!

FATE... HAS
UNTIED THE
PERUSED
TIME!

INVOLVING THE AFTERLIFE
AND THE BOUNDARY, THEIR
BATTLES TO NOW...

THE TWO GIRLS
ABLE TO EXECUTE
THE RETURN FROM
HELL FOR THE SOULS
OF PEOPLE,

AME AND
WATA.

